



MALTA

Fit-Tribunal tal-Konsumatur

Lawrence Mizzi

Vs

Alfred Baldacchino Ltd (C 10418)

CCT 70/25/MM

Illum, 28 ta' April 2026

It-Tribunal

Ra l-avviz tar-rikorrent ipprezentat fit-3 ta' April 2025 fejn talab is-somma ta' elfejn hames mija u hamsa u hamsin (€2,555) rappreżentanti l-prezz li huwa hallas lis-soċjeta' intimata sabiex tinstallalu bieb ta' garage, liema garage għandu diversi difetti.

Ra l-atti u d-dokumenti kollha tal-kawza.

Sema' x-xhieda bil-ġurament.

Ikkunsidra s-segwenti

Ir-Rikorrent, fl-affidavit tiegħu, jiddikjara li huwa ordna u hallas għall-bieb tal-garaxx li kellu jkun ta' kwalità tajba u li jahdem bla problemi, iżda li wara l-installazzjoni beda jinnota diversi difetti u problemi, li skontu ma gewx indirizzati kif suppost. B'mod partikolari, ir-Rikorrent jenfasizza li l-bieb kien jagħmel hoss evidenti u mhux normali waqt l-użu tiegħu, u li minkejja li kkuntattja lis-soċjetà diversi drabi, ma ngħatax rimedju sodisfaċenti.

Ir-Rikorrent jafferma wkoll li ma setax jibqa' juża l-bieb b'mod normali u li s-sitwazzjoni wasslet għal inkonvenjent sostanzjali, u għalhekk qed jitlob li jingħata rimedju, li fil-fatt jammonta għal rifiżjoni jew kumpens għall-valur tal-bieb.

Illi min-naha tagħha, is-soċjetà intimata, fl-affidavit tagħha, taghti verzjoni sostanzjalment differenti tal-fatti. Hija tiddikjara li l-bieb gie installat kif suppost u skont il-ftehim, u li



MALTA

kwalunkwe ilment inizjali kien ta' natura minuri u relatat ma' finishing jew agġustamenti żgħar. Is-Socjeta' intimata tgħid espressament li hija offriet li tirraġġa kull difett u anke li tissostitwixxi partijiet jekk meħtieġ, u saħansitra li offriet rifużjoni shiħa kontra r-ritorn tal-bieb, iżda li r-Rikorrent irrifjuta dawn l-offerti kollha. Barra minn hekk, hija ssostni li r-Rikorrent hallas il-bilanċ kollu u żamm il-bieb, u li ma sar l-ebda ilment għal perjodu twil ta' żmien.

Illi fir-rigward tal-ilment dwar il-hoss, is-socjeta' intimata tiddikjara li dan ġie rrapportat biss wara perjodu ta' madwar għoxrin xahar mill-installazzjoni, u li sa dak iż-żmien hija kienet diġà waqfet l-operat tagħha u kienet fi proċess ta' likwidazzjoni u kien għalhekk li ma setatx toffri servizz komplut lill-klijenti tagħha.

Ikkunsidra

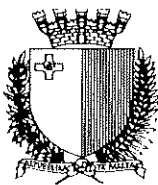
Illi r-rikorrent qiegħad jitlob rifużjoni tas-somma ta' is-somma ta' elfejn ħames mija u ħamsa u ħamsin (€2,555) rappreżentanti l-prezz li huwa hallas lis-socjeta' intimata sabiex tinstallalu bieb ta' garage, liema garage għandu diversi difetti. Ir-rikorrenti jgħid li l-intimat kemm il-darba qallu li se jirraġġa l-bieb u/jew jibdlu iżda sad-data tal-kawża kien għadu ma sar xejn.

Illi r-rikorrenti xehed u ppreżenta prova dokumentarja li permezz tagħha huwa spjega fid-dettal ir-raġunijiet li waslu biex jitlob rifużjoni tal-flus li hallas bħala depożitu.

It-Tribunal iqis li hemm diversi elementi kruċjali li joħorġu mill-affidavits stess tal-partijiet: L-ewwel nett, huwa paċifiku li r-Rikorrent aċċetta l-prodott u hallas il-prezz kollu tiegħu, minkejja li, kif ammess minnu stess, kien hemm xi ilmenti inizjali. Dan huwa kkonfermat mill-affermazzjoni tas-socjeta' intimata li hija offriet rimedji inkluż rifużjoni shiħa, liema fatt ma ġiex kontraddett b'mod konvinċenti mir-Rikorrent.

It-tieni nett, it-Tribunal jinnota li hemm diskrepanza ċara bejn il-pożizzjoni attwali tar-Rikorrent u l-kondotta tiegħu fil-mument rilevanti, peress li minkejja li kien allegatament mhux sodisfatt, xorta waħda għażel li jżomm il-bieb u jhallas il-prezz kollu tiegħu.

It-tielet nett, il-punt tal-hoss — li jidher li huwa l-qofol tal-ilment — ġie mqajjem biss wara perjodu sostanzjali ta' użu. Dan jirriżulta mhux biss mill-affidavit tas-socjeta' intimata iżda wkoll mill-fatt li r-Rikorrent ma jindika ebda ilment immedjat u kontinwu dwar dan id-difett partikolari. Madankollu, it-Tribunal jagħmel distinzjoni ċara bejn l-ilmenti inizjali u l-ilment attwali dwar il-hoss. Filwaqt li l-ewwel setgħu jigu meqjusa bħala kwistjonijiet minuri li ġew indirizzati jew setgħu jigu indirizzati, l-ilment dwar il-hoss jidher li qam f'fażi aktar tardiva. F'dan ir-rigward, it-Tribunal jinnota li l-fatt li l-prodott intuża għal perjodu



MALTA

twil minghajn ilmenti jista' jindika li ma kienx hemm difett evidenti fil-bidu, iżda dan waħdu ma jeskludix li difett seta' jinqala' fi żmien il-garanzija.

Illi meta wiehed jixtri haġa, għandu dritt li din il-haġa ma tkunx difettużż, u li tkun tal-kwalità pattwita. Fil-kaz in ezami, hemm difett konsiderevoli fil-bieb tal-garage.

Fil-fehma tat-Tribunal, il-kwistjoni ċentrali hija jekk l-ilment dwar il-hoss jammontax għal nuqqas ta' konformità fis-sens tal-liġi, u jekk iva, jekk ir-Rikorrent ippruvax dan b'mod suffiċjenti. Huwa prinċipju stabbilit li, taht il-liġi tal-konsumatur, il-bejjiegh huwa obligat jirrispondi għal kull nuqqas ta' konformità li jidher fi żmien il-perjodu tal-garanzija legali, u li l-konsumatur huwa intitolat, bħala regola, għal tiswija jew sostituzzjoni tal-prodott. Għaldaqstant, il-fatt li r-Rikorrent aċċetta l-prodott inizjalment jew li rrifjuta rimedji preċedenti ma jfissirx li huwa tilef id-drittijiet tiegħu fir-rigward ta' difett li jista' jkun qam aktar tard.

Madankollu, dan id-dritt mhuwiex assolut u huwa suġġett għall-oneru tal-prova. Ir-Rikorrent għandu juri li l-allegat difett:

- (i) jikkostitwixxi devjazzjoni mill-istandard ta' kwalità li wiehed jista' jistenna b'mod raġonevoli;
- (ii) jaffettwa l-funzjonalità jew l-użu normali tal-prodott; u
- (iii) mhuwiex riżultat ta' użu normali jew *wear and tear*.

Illi dan it-Tribunal jinsab rinfaċċjat b'kunflitt ta' provi għal dak illi jolqot il-mertu tal-kawza u ċioe dwar min mill-partijiet huwa responsabbli għall-akkadut u jekk it-*top cupboard* u l-biċċa ta' fuq tal-*fridge* inqalawx wara l-għeluq tal-garanzija jew matul il-garanzija.

L-Artikolu 562 tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta jipprovdi illi "*l-obbligu tal-prova ta' fatt imiss dejjem lil min jallegah*" waqt illi l-Artikolu 559 tal-Kap. 12 jipprovdi illi, "*Il-qorti għandha fil-każijiet kollha tordna li ssirilha l-aħjar prova li l-parti tista' ggib.*"

Konfrontata b'kunflitt ta' provi t-Tribunal irid jgħarbel liema verżjoni hija tassew l-aktar waħda kredibbli. Kif ingħad fil-prinċipji ta' dritt traċċjati aktar 'il fuq, it-Tribunal irid jagħmel evalwazzjoni dwar jekk verżjoni waħda teskludix l-oħra. Fil-każ tal-lum l-ebda verżjoni ma tista' tiskredita lill-oħra. Insab ravvisat fid-decizjoni fl-ismijiet "**Carmelo Farrugia –vs- Rokku Farrugia**", Prim' Awla, Qorti Civili, per Imhallel Maurice Caruana Curran, 24 ta' Novembru 1966, "*il-konflitt fil-provi huma haga li l-Qorti jridu minn dejjem ikunu lesti għaliha. Il-Qorti għandha tezamina jekk xi waħda miz-zewg versjonijiet, fid-dawl tas-soliti kriterji tal-kredibilita' u speċjalment dawk tal-konsistenza u verosimiljanza, għandiex teskludi lill-oħra, anke fuq il-bilanc tal-probabilitajiet u tal-preponderanza tal-provi, għax dawn, f'kawzi civili, huma generalment suffiċjenti għall-konvinciment tal-gudikant.*"



F'dan il-każ, it-Tribunal josserva li r-Rikorrent jillimita ruhu li jafferma li l-bieb "jagħmel hoss", iżda ma jipproduci ebda prova teknika, rapport ta' espert jew evidenza oħra li tikkonferma li tali hoss huwa abnormali jew li jikkostitwixxi difett sostanzjali. Lanqas ma gie muri li dan il-hoss jaffettwa l-operazzjoni jew is-sigurtà tal-bieb.

Minn naħa l-oħra t-Tribunal jinnota li s-soċjeta' intimata minkejja li tipprezenta affidavit dettaljat, ma ssemmi xejn fuq il-kwistjoni tal-hoss u ma tagħmilx oppożizzjoni b'saħħitha biex tikkontradixxi l-allegazzjonijiet tar-rikorrent. Għalhekk minkejja li ma giex stabbilit il-grad tad-difett, wiehed jippreżumi li kien hemm xi forma ta' difett. Illi huwa evidenti wkoll fuq ammissjoni tagħha stess li s-soċjet'a intimata ma tistax tindirizza din il-problema f'dan l-istadju, stante li bieghet il-makkinarj kollu, m'għandiex haddiema u s-soċjeta' intimata qegħda fi stadju li tiġi xolta.

Għalhekk it-Tribunal sejjer isib li l-bieb tal-garage kien milquf b'difett matul il-perjodu tal-garanzija.

Fir-rigward tal-quantum, it-Tribunal isib li r-Rikorrent ma pprezenta ebda prova konkreta ta' danni jew spejjeż li jistgħu jiġu kkwantifikati, u għalhekk it-Tribunal ser jagħddi biex jilqa' t-talba parzjalment u jillikwida ammont *arbitro bon viri* u qieghad jistabbilixxi l-ammont ta' kumpens *arbitrio boni viri* fis-somma ta' elf Ewro (€1000).

Deciżjoni

Għal motivi senjalati dan it-Tribunal qieghed parzjalment jilqa' t-talba tar-rikorrenti u konsegwentement wara li qies iċ-ċirkostanzi kollha u ra d-dokumenti kollha esebti, jilqa' parzjalment it-talba rikorrenti u jordna lill-intimat iħallas lir-rikorrenti l-ammont illikwidat *arbitro bon viri* ta' elf Ewro (€1000) u fi żmien hmistax-il jum mil-lum.

L-ispejjeż ta' din is-sentenza a karigu tas-socjeta' intimata.



Avv. Dr Martha Mifsud
Arbitru